



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 929 438 388
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MARINE TRADING AS
Forretningsadresse: c/o NREP AS
Ruseløkkveien 30
0251 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jørgen Bråten Nordby
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt			2 944 878
Annen driftsinntekt		95 238 758	75 456 821
Sum inntekter		95 238 758	78 401 699
Kostnader			
Lønnskostnad			4 701 228
Avskrivning	3	21 720 390	18 457 610
Annen driftskostnad		18 104 468	11 207 874
Sum kostnader		39 824 858	34 366 712
Driftsresultat		55 413 900	44 034 987
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		17 835 923	4 191 388
Sum finansinntekter		17 835 923	4 191 388
Annen finanskostnad		3 398 232	27 129 703
Sum finanskostnader		3 398 232	27 129 703
Netto finans		14 437 691	-22 938 315
Ordinært resultat før skattekostnad		69 851 591	21 096 672
Skattekostnad på ordinært resultat	2	15 379 806	4 897 952
Ordinært resultat etter skattekostnad		54 471 785	16 198 720
Årsresultat		54 471 785	16 198 720
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	5	54 471 785	16 198 720
Sum overføringer og disponeringer		54 471 785	16 198 720



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	661 024 687	657 910 652
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	3	213 119	1 291 399
Sum varige driftsmidler		661 237 806	659 202 051
Sum anleggsmidler		661 237 806	659 202 051
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	4, 4	2 358 922	805 432
Andre fordringer		1 010 000	1 310 977
Sum fordringer		3 368 922	2 116 409
Bankinnskudd, kontanter og lignende		13 079 110	630 742
Sum omløpsmidler		16 448 032	2 747 151
SUM EIENDELER		677 685 838	661 949 202
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	5, 6	60 000	60 000
Overkurs	5	54 561 027	54 561 027
Sum innskutt egenkapital		54 621 027	54 621 027
Opptjent egenkapital			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Annen egenkapital	5	70 670 505	16 198 720
Sum opptjent egenkapital		70 670 505	16 198 720
Sum egenkapital		125 291 532	70 819 747
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2	10 876 940	10 377 308
Sum avsetninger for forpliktelser		10 876 940	10 377 308
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner			546 847 498
Sum annen langsiktig gjeld		0	546 847 498
Sum langsiktig gjeld		10 876 940	557 224 806
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner			20 881 899
Leverandørgjeld	4	651 617	875 195
Betalbar skatt	2	14 880 174	2 413 142
Skyldige offentlige avgifter		916 171	445 052
Annen kortsiktig gjeld	4	525 069 405	9 289 360
Sum kortsiktig gjeld		541 517 367	33 904 648
Sum gjeld		552 394 307	591 129 454
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		677 685 839	661 949 201



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 644075

Enheten

Organisasjonsnummer: 929 438 388
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MARINE TRADING AS
Forretningsadresse: c/o NREP AS
Ruseløkkveien 30
0251 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jørgen Bråten Nordby
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2025

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 08.07.2025

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 929 438 388
MARINE TRADING AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt			2 944 878
Annen driftsinntekt		95 238 758	75 456 821
Sum inntekter		95 238 758	78 401 699
Kostnader			
Lønnskostnad			4 701 228
Avskrivning	3	21 720 390	18 457 610
Annen driftskostnad		18 104 468	11 207 874
Sum kostnader		39 824 858	34 366 712
Driftsresultat		55 413 900	44 034 987
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		17 835 923	4 191 388
Sum finansinntekter		17 835 923	4 191 388
Annen finanskostnad		3 398 232	27 129 703
Sum finanskostnader		3 398 232	27 129 703
Netto finans		14 437 691	-22 938 315
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	2	15 379 806	4 897 952
Ordinært resultat etter skattekostnad		54 471 785	16 198 720
Årsresultat		54 471 785	16 198 720
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	5	54 471 785	16 198 720
Sum overføringer og disponeringer		54 471 785	16 198 720



Organisasjonsnr: 929 438 388
MARINE TRADING AS

BALANSE

Beløp i: NOK Note 2024 2023

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	661 024 687	657 910 652
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	3	213 119	1 291 399
Sum varige driftsmidler		661 237 806	659 202 051

Sum anleggsmidler		661 237 806	659 202 051
--------------------------	--	--------------------	--------------------

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer	4, 4	2 358 922	805 432
Andre fordringer		1 010 000	1 310 977
Sum fordringer		3 368 922	2 116 409

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		13 079 110	630 742
--	--	-------------------	----------------

Sum omløpsmidler		16 448 032	2 747 151
-------------------------	--	-------------------	------------------

SUM EIENDELER		677 685 838	661 949 202
----------------------	--	--------------------	--------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital	5, 6	60 000	60 000
Overkurs	5	54 561 027	54 561 027
Sum innskutt egenkapital		54 621 027	54 621 027

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital	5	70 670 505	16 198 720
Sum opptjent egenkapital		70 670 505	16 198 720

Sum egenkapital		125 291 532	70 819 747
------------------------	--	--------------------	-------------------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	2	10 876 940	10 377 308
--------------	---	------------	------------



Sum avsetninger for forpliktelser	10 876 940	10 377 308
Annen langsiktig gjeld		
Gjeld til kredittinstitusjoner		546 847 498
Sum annen langsiktig gjeld	0	546 847 498
Sum langsiktig gjeld	10 876 940	557 224 806
Kortsiktig gjeld		
Gjeld til kredittinstitusjoner		20 881 899
Leverandørgjeld	4 651 617	875 195
Betalbar skatt	2 14 880 174	2 413 142
Skyldige offentlige avgifter	916 171	445 052
Annen kortsiktig gjeld	4 525 069 405	9 289 360
Sum kortsiktig gjeld	541 517 367	33 904 648
Sum gjeld	552 394 307	591 129 454
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	677 685 839	661 949 201



Organisasjonsnr: 929 438 388
MARINE TRADING AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
6

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinary shares	30.00	2000.00	60000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Moss Logistikk AS	30.00	100.00%	Ordinary shares

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	30.00	100.00%	

The entity is a parent in a group structure, and consolidated accounts have therefore not been prepared in accordance with the Accounting Act § 3-2. The consolidated accounts for the entire group is prepared by the ultimate parent NREP Nordic Strategies Fund V LP, located in Luxembourg. Consolidated accounts for the group are available at their address: NREP Nordic Strategies Fund V LP, 26, Rue Philippe II, L-2340 Luxembourg.

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Omløpsmidler Startdato Sluttdato Endring

Skattemessig fremf. undersk. Startdato Sluttdato Endring

Kortsiktig gjeld Startdato Sluttdato Endring



Marine Trading AS

Annual report 2024

Annual accounts

- Income statement**
- Balance sheet**
- Notes**

Auditor's report



Marine Trading AS

Income statement

	Note	2024	2023
Revenue			
Sales revenue		0	2 944 879
Other operating income		95 238 758	75 456 821
Total revenue		<u>95 238 758</u>	<u>78 401 699</u>
Operating expenses			
Payroll expenses		0	4 701 228
Depreciation	3	21 720 390	18 457 610
Other operating expenses		18 104 467	11 207 874
Total operating expenses		<u>39 824 857</u>	<u>34 366 711</u>
Operating result		<u>55 413 900</u>	<u>44 034 988</u>
Financial income and expenses			
Other financial income		17 835 922	4 191 388
Other financial expenses		3 398 232	27 129 703
Net financial items		<u>14 437 691</u>	<u>-22 938 315</u>
Result before tax		<u>69 851 591</u>	<u>21 096 672</u>
Tax expense	2	<u>15 379 806</u>	<u>4 897 952</u>
Net profit for the year		<u>54 471 785</u>	<u>16 198 720</u>
Allocated as follows			
Transferred to other equity	5	<u>54 471 785</u>	<u>16 198 720</u>



Marine Trading AS

Balance sheet as of December 31

	Note	2024	2023
Fixed assets			
<i>Tangible assets</i>			
Land, buildings and other real property	3	661 024 687	657 910 652
Fixtures and fittings, tools, office machinery etc.	3	213 119	1 291 399
Total tangible assets		<u>661 237 806</u>	<u>659 202 051</u>
Total fixed assets		<u>661 237 806</u>	<u>659 202 051</u>
Current assets			
<i>Receivables</i>			
Accounts receivables	4	2 358 922	805 433
Other receivables		<u>1 010 000</u>	<u>1 310 978</u>
Total receivables		<u>3 368 922</u>	<u>2 116 411</u>
Cash and cash equivalents		<u>13 079 110</u>	<u>630 742</u>
Total current assets		<u>16 448 031</u>	<u>2 747 153</u>
Total assets		<u>677 685 837</u>	<u>661 949 204</u>



Marine Trading AS

Balance sheet as of December 31

	Note	2024	2023
Equity			
<i>Paid-in capital</i>			
Share capital	5, 6	60 000	60 000
Share premium	5	54 561 027	54 561 027
Total paid-in capital		54 621 027	54 621 027
<i>Retained earnings</i>			
Other equity	5	70 670 505	16 198 720
Total retained earnings		70 670 505	16 198 720
Total equity		125 291 532	70 819 748
Liabilities			
<i>Provisions</i>			
Deferred tax liability	2	10 876 940	10 377 308
<i>Other long-term liabilities</i>			
Liabilities to financial institutions		0	546 847 498
Total other long-term liabilities		0	546 847 498
<i>Current liabilities</i>			
Liabilities to financial institutions		0	20 881 899
Accounts payable		651 617	875 195
Tax payable	2	14 880 174	2 413 142
Public duties payable		916 171	445 052
Other short-term liabilities	4	525 069 403	9 289 362
Total current liabilities		541 517 365	33 904 650
Total liabilities		552 394 305	591 129 456
Total equity and liabilities		677 685 837	661 949 204

31 December 2024

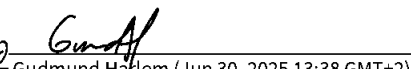
Oslo, 30 June 2025


Jørgen Bråten Nordby (Jun 30, 2025 16:08 GMT+2)

Jørgen Bråten Nordby
Chairman of the board


Kristian Bendix Aarflot-Nyrud (Jun 30, 2025 10:53 GMT+2)

Kristian Bendix Aarflot-Nyrud
Member of the board


Gudmund Harlem (Jun 30, 2025 13:38 GMT+2)

Gudmund Harlem
Member of the board



Marine Trading AS

Notes to the accounts for 2024

Note - 1 Accounting Principles

The annual report has been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small entities.

The entity does not have any employees.

Rental income

Rental income are recognized as income on a straight-line basis over the rental period.

Balance sheet classification

Current assets and short-term liabilities consist of receivables and payables due within one year, and items related to the inventory cycle. Other balance sheet items are classified as fixed assets / long-term liabilities.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Short-term liabilities are recognized at nominal value.

Fixed assets are valued at cost, less depreciation and impairment losses. Long-term liabilities are recognized at nominal value.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment is capitalized and depreciated linearly over the estimated useful life. Significant fixed assets which consist of substantial components with dissimilar economic life have been unbundled; depreciation of each component is based on the economic life of the component. Costs for maintenance are expensed as incurred, whereas costs for improving and upgrading property plant and equipment are added to the acquisition cost and depreciated with the related asset. If carrying value of a non-current asset exceeds the estimated recoverable amount, the asset is written down to the recoverable amount. The recoverable amount is the greater of the net realisable value and value in use. In assessing value in use, the discounted estimated future cash flows from the asset are discounted are used.

Accounts receivables and other receivables

Accounts receivable and other current receivables are recorded in the balance sheet at nominal value less provisions for doubtful accounts. Provisions for doubtful accounts are based on an individual assessment of the different receivables. For the remaining receivables, a general provision is estimated based on expected loss.

Foreign currency

Cash, receivables and liabilities are translated using the year-end exchange rates.

Income tax

The tax expense consists of the tax payable and changes to deferred tax. Deferred tax/tax assets are calculated on all differences between the book value and tax value of assets and liabilities. Deferred tax is calculated as 22 percent of temporary differences and the tax effect of tax losses carried forward. Deferred tax assets are recorded in the balance sheet when it is more likely than not that the tax assets will be utilized. Taxes payable and deferred taxes are recognised directly in equity to the extent that they relate to equity transactions.



Marine Trading AS

Notes to the accounts for 2024

Note 2 - Income taxes

<i>Income tax expenses</i>	2024	2023
Tax payable	14 880 174	2 413 142
Change in deferred tax	499 632	2 484 810
Total income tax expense	<u>15 379 806</u>	<u>4 897 952</u>
<i>Tax base estimation</i>	2024	2023
Result before tax	69 851 591	21 096 672
Permanent differences	56 622	1 166 745
Change in temporary differences	-2 271 055	-11 294 591
Tax base	<u>67 637 158</u>	<u>10 968 826</u>
Tax payable (22%) of the tax base	14 880 175	2 413 142
<i>Temporary differences outlined</i>	2024	2023
Fixed assets	49 492 735	47 169 581
Accounting accruals	-52 100	0
Total temporary differences	<u>49 440 635</u>	<u>47 169 581</u>
Deferred income tax liability (22%)	10 876 940	10 377 308
<i>Effective tax rate</i>	2024	
Expected income taxes, statutory tax rate 22%	15 367 350	
Permanent differences (22%)	12 456	
Income tax expense	<u>15 379 806</u>	
Effective tax rate *)	22 %	

*) Tax expense divided by pre-tax income



Marine Trading AS

Notes to the accounts for 2024

Note 3 - Tangible assets

	Buildings	Machinery and equipment	Land	AUC	Technical installations	Total
Acquisition cost 01.01.	595 072 973	3 018 639	184 926 252	0	0	783 017 864
Purchased tangibles	1 091 680	0	10 117 930	13 144 854	445 885	24 800 349
Sale of asset	0	-1 044 200	0	0	0	-1 044 200
Acquisition cost 31.12.	596 164 653	1 974 439	195 044 182	13 144 854	445 885	806 774 013
Acc.depreciation 31.12.	-143 774 887	-1 761 320	0	0	0	-145 536 207
Net carrying amount at 31.12.	452 389 766	213 119	195 044 182	13 144 854	445 885	661 237 806
Depreciation for the year	21 686 309	34 081	0	0	0	21 720 390
Loss on sale of asset for the year	0	34 200	0	0	0	34 200
Depreciation	3%	15-20%				

Note 4 - Intercompany balance with group and associated companies

<i>Receivables</i>	2024	2023
Other short-term receivables	0	137 952
<i>Payables</i>	2024	2023
Short-term payables	511 704 263	0

Note 5 - Equity

	Share capital	Share premium	Other equity	Total
Equity 01.01.	60 000	54 561 027	16 198 720	70 819 747
Net profit for the year	0	0	54 471 785	54 471 785
Equity 31.12.	60 000	54 561 027	70 670 505	125 291 532



Marine Trading AS

Notes to the accounts for 2024

Note 6 - Share capital and shareholder information

Share capital:

	Number of shares	Face value	Book value
Ordinary shares	30	2 000	60 000

Shareholders per 31.12:

	Ordinary shares	Ownership share	Voting rights
Moss Logistikk AS	30	100 %	100 %

The entity is a parent in a group structure, and consolidated accounts have therefore not been prepared in accordance with the Accounting Act § 3-2. The consolidated accounts for the entire group is prepared by the ultimate parent NREP Nordic Strategies Fund V LP, located in Luxembourg. Consolidated accounts for the group are available at their address: NREP Nordic Strategies Fund V LP, 26, Rue Philippe II, L-2340 Luxembourg.



To the General Meeting of Marine Trading AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Marine Trading AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2024, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable statutory requirements, and the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2024, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements. For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 30 June 2025

PricewaterhouseCoopers AS

Lars Kristian Jørgensen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Jørgensen, Lars Kristian	BANKID	2025-06-30 21:59

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato 19.12.2024	Din/Deres dato 29.11.2024	Saksbehandler Lars Waalorp
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse	Telefon 90833418
Org.nr 974761076	Vår referanse 2024/5571072	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

ERNST & YOUNG COMPLIANCE SERVICES AS
Att.Peder Steinskog
Postboks 8015
4068 STAVANGER
Norge

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 29. november 2024 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Marine Trading AS	org.nr. 929 438 388
NSF V Logistics Marine Holding AS	org.nr. 932 255 529
Moss Logistikk AS	org.nr. 930 622 117
NSF V Norway Holding 10 AS	org.nr. 932 524 961
NSF V Norway Holding 11 AS	org.nr. 918 124 985
Karl Johans Gate 12 AS	org.nr. 990 637 415
NIP Logistics Brennaveien 20 AS	org.nr. 914 139 902

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Selskapene har profesjonelle eiere og er en del av NREP-systemet. Øvrige norske NREP-selskaper har tidligere fått tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk. Selskapene driver virksomhet innen eiendomsbransjen. Selskapenes arbeidsspråk er engelsk, og all rapportering til eierne skjer på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."



I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene har profesjonelle eiere. Videre er det vektlagt at selskapene driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.